

Súd: Okresný súd Piešťany  
Spisová značka: 4C/60/2011  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2511210232  
Dátum vydania rozhodnutia: 04. 09. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Vladimír Zimányi  
ECLI: ECLI:SK:OSPN:2013:2511210232.5

## Uznesenie

Okresný súd Piešťany v právnej veci žalobcu: PEVA SK s.r.o., IČO 46 824 791, so sídlom Hodžova 1476/7, Trenčín, zast. JUDr. Annou Žedényiovou, advokátkou, AK so sídlom Palackého 85/5, Trenčín, proti žalovanej: S. F., H. C. Č.. XXX, o zaplatenie 754,53 eura s príslušenstvom, takto

### r o z h o d o l :

I. Súd konanie v časti o zaplatenie sumy 224,53 eura a v časti o zaplatenie 9,0%-ného ročného úroku z omeškania zo sumy 754,53 eura od 11.11.2009 až do zaplatenia zastavuje.

II. Súd schvaľuje zmier účastníkov tohto znenia:

Žalovaná sa zaväzuje zaplatiť žalobcovi sumu 530,- eur v dvoch splátkach takto: prvá splátka v sume 300,- eur splatná do 12 mesiacov od právoplatnosti uznesenia o schválení zmiaru, druhá splátka v sume 230,-eur splatná do 16 mesiacov od právoplatnosti uznesenia o schválení zmiaru, pod následkom straty výhody splátok.

Žalovaná sa zaväzuje zaplatiť žalobcovi titulom náhrady trov konania sumu 139,24 eura splatnú do 20 mesiacov od právoplatnosti uznesenia o schválení zmiaru.

III. Žalobcovi sa vráti zo zaplateného súdneho poplatku suma 22,75 eura, prostredníctvom príslušného daňového úradu, po právoplatnosti tohto uznesenia.

### o d ô v o d n e n i e :

Právny predchodca žalobcu (obchodná spoločnosť GOLDKREDIT a.s., IČO 288 70 191, so sídlom parížska 1067/8, Praha, ČR) sa podanou žalobou zo dňa 04.08.2011 (došlou súdu dňa 09.08.2011) domáhal, aby súd uložil žalovanej povinnosť zaplatiť žalobcovi sumu 754,53 eura s príslušným úrokom z omeškania a nahradiť žalobcovi trovy konania.

Žalobca zaplatil súdny poplatok za podaný návrh (žalobu) v sume 45,50 eura.

Žalobu odôvodnil tým, že jeho právny predchodca (obchodná spoločnosť BENEFIT INVEST, s.r.o., IČO 36 37 617, so sídlom Staničná 16/1062, Trenčín) ak veriteľ a žalovaná ako dlžník uzatvorili dňa 23.01.2008 Zmluvu o úvere č. 10000125 (ďalej len "úverová zmluva"), predmetom ktorej bolo poskytnutie bezúčelového úveru vo výške 15 000,- Sk (= 497,91 eura), ktorý mala žalovaná splatiť v pravidelných 12-tich mesačných splátkach po 2 195,- Sk (= 72,86 eura), splatných vždy k 23. dňu v mesiaci.

Žalovaná na poskytnutý úver zaplatila dňa 4.06.2008 sumu 49,80 eura (= 1500,27 Sk), dňa 17.04. 2009 sumu 30,- eur, dňa 24.07.2009 sumu 20,- eur, dňa 23.09.2009 sumu 10,- eur a dňa 10.11.2009 sumu 10,- eur; ďalej už úver ani na výzvy veriteľa nesplácala, čím sa dostala sa do omeškania s plnením peňažného dlhu.

V ďalšom uviedol, že Zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 10.09.2009, uzatvorenej s pôvodným veriteľom, t. j. obchodnou spoločnosťou BENEFIT INVEST, s.r.o., IČO 36 37 617, so sídlom Staničná 16/1062, Trenčín, sa žalobca stal novým veriteľom žalovanej.

K podanej žalobe pripojil ako dôkazy (všetko kópie): predmetnú úverovú zmluvu; žiadosť o úver, zo dňa 23.01.2008; príjmový pokladničný doklad, zo dňa 23.01.2008; formulár o zmluvných podmienkach zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zo dňa 23.01.2008; splátkový kalendár k úverovej zmluve; upomienku, zo dňa 01.08.2008; doručenky (4 ks); výpisy z Obchodného registra žalobcu a jeho právneho predchodcu; zmluvu o postúpení pohľadávok, zo dňa 10.09.2009 + príloha (časť).

Podaním došlým súdu dňa 27.02.2013 obchodné spoločnosti GOLDKREDIT, a.s. a PEVA SK s.r.o. oznámili súdu, že dňa 31.12.2012 uzatvorili Zmluvu o postúpení pohľadávok, ktorou pôvodný žalobca postúpil spoločnosti PEVA SK s.r.o. o. i. aj pohľadávku voči žalovanej, a zároveň požiadali o pripustenie zmeny účastníka na strane žalobcu.

K podaniu pripojili aj predmetnú zmluvu o postúpení pohľadávok s prílohou, obsahujúcou zoznam a špecifikáciu postúpených pohľadávok, a tiež výpisy z obchodného registra oboch cit. spoločností.

Uznesením č. k. 4C/60/2011-42- zo dňa 05.03.2013 súd zmenu účastníka na strane žalobcu pripustil.

Na pojednávaní konanom dňa 29.05.2013 žalobca na podanej žalobe trval, žalovaná dlh v celom rozsahu uznala a uviedla, že na predmetný úver z dôvodu finančných problémov zaplatila iba sumu 119,80 eura tak, ako to uviedol žalobca v podanej žalobe, a že by žalovanú sumu vedela splácať po 20,- eur mesačne, a v prípade ročného odklade splátok by vedela žalovanú sumu zaplatiť v dvoch - troch splátkach.

Na žiadosť právneho zástupcu žalobcu (potreba prekonzultovania veci s klientom) súd pojednávanie odročil.

Na pojednávaní konanom dňa 04.09.2013 účastníci zhodne navrhli, aby súd schválil súdny zmier tak, ako je uvedené vo výroku II. tohto uznesenia a žalobca vzal žalobu v časti späť tak, ako je uvedené vo výroku I. tohto uznesenia, s čím žalovaná súhlasila.

Podľa ust. § 96 ods. 1 vety prvá a tretia zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok (ďalej len "OSP"), navrhovateľ (žalobca) môže vziať za konania späť návrh na jeho začatie (žalobu), a to sčasti alebo celkom. Ak je návrh vzatý späť sčasti, súd konanie v tejto časti zastaví.

Nakoľko žalovaná s čiastočným späťvzatím žaloby súhlasila, za použitia zhora cit. zákonného ustanovenia súd rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku I. tohto uznesenia.

Podľa ust. § 99 ods. 1 (vety prvá a druhá), ods. 2 (veta prvá) a ods. 4 zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok (ďalej len "OSP"), ak to povaha vecí pripúšťa, môžu účastníci skončiť konanie súdnym zmiernom. O zmier sa má súd vždy pokúsiť. (2) Súd rozhodne o tom, či zmier schvaľuje; neschváli ho, ak je v rozpore s právnymi predpismi. (4) Schválený zmier má účinky právoplatného rozsudku. Rozsudkom však môže súd zrušiť uznesenie o schválení zmiernom, ak je zmier podľa hmotného práva neplatný. Návrh možno podať do troch rokov od právoplatnosti uznesenia o schválení zmiernom.

Z vykonaného dokazovania mal súd za preukázané, že právny predchodca žalobcu uzatvoril so žalovanou úverovú zmluvu podľa zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, na základe ktorej bol žalovanej poskytnutý úver vo výške 15 000,- Sk (= 497,91 eura), ktorý žalovaná nesplácala tak, ako bolo v predmetnej úverovej zmluve dohodnuté (viď zhora), a dostala sa tak do omeškania s plnením peňažného dlhu. Existenciu dlhu, jeho výšku a dôvod žalovaná uznala.

Súd nezistil žiadnu zákonnú prekážku, ktorá by bránila účastníkmi zhodne navrhovaný súdny zmiern schváliť, preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku I. tohto uznesenia.

Podľa ust. § 11 ods. 6 časť vety prvej po bodkočiarku a ods. 7 veta druhá zákona č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch a poplatku za výpis z registra trestov (ďalej len "ZSP"), ak sa má vrátiť poplatok alebo preplatok poplatku, súd alebo orgán štátnej správy súdov zašle odpis právoplatného rozhodnutia o jeho vrátení daňovému úradu príslušnému podľa trvalého pobytu (sídla) poplatníka, ktorý poplatok alebo preplatok poplatku vráti. (7) Ak konanie skončia účastníci schválením súdneho zmiernu po začatí pojednávania vo veci samej, vráti sa im 50% zo všetkých zaplatených poplatkov.

Žalobca zaplatil súdny poplatok za podanú žalobu v sume 45,50 eura. V zmysle ust. § 11 ods. 7 veta druhá ZSP sa má vrátiť žalobcovi 50% zo zaplateného súdneho poplatku, čo predstavuje sumu 22,75 eura (= 45,50 : 2), preto súd rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku III. tohto uznesenia.

Súčasťou schváleného zmiernu (výrok II. tohto uznesenia) je aj záväzok žalovanej nahradiť žalovanému trovy konania, preto súd o náhrade trov konania nerozhodoval.

#### **Poučenie:**

Proti výroku II. tohto uznesenia odvolanie nie je prípustné. (§ 202 ods. 3 písm. h/OSP)

Proti výrokom I. a III. tohto uznesenia je možné podať odvolanie je možné podať od

volanie v lehote 15 dní od jeho doručenia, na Krajský súd v Trnave, prostredníctvom podpísaného súdu; nakoľko sa všetci účastníci vzdali odvolania, prípadne podané odvolanie by bolo právne neúčinné.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 OSP - z podania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, a musí byť podpísané a datované) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

1. v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 OSP (rozhodlo sa vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov; ten, kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania; účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený; v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie; nepodal sa návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný; účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom; rozhodoval vylúčený sudca alebo bol súd nesprávne obsadený, ibaže namiesto samosudcu rozhodoval senát; súd prvého stupňa nesprávne právne posúdil vec, a preto nevykonal ďalšie navrhované dôkazy),

2. konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

3. súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

4. súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

5. doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a OSP, t.j. skutočnosti alebo dôkazy, ktoré neboli uplatnené pred súdom prvého stupňa, sú pri odvolaní proti rozsudku alebo uzneseniu vo veci samej odvolacím dôvodom len vtedy, ak

a/ sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu (prísediaceho) alebo obsadenia súdu,

b/ má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,

c/ odvolateľ nebol riadne poučený podľa § 120 ods. 4 OSP,

d/ ich účastník konania bez svojej viny nemohol označiť alebo predložiť do rozhodnutia súdu prvého stupňa),

6. rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Schválený zmier má účinky právoplatného rozsudku. Rozsudkom však môže súd zrušiť uznesenie o schválení zmiaru, ak je zmier podľa hmotného práva neplatný. Návrh možno podať do troch rokov od právoplatnosti uznesenia o schválení zmiaru. (§ 99 ods. 4 OSP)

V prípade, že povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona. (zák. č. 233/1995 Z.z. Exekučný poriadok)